

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 39 (1966)

Heft: 7

Rubrik: La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

5. Abendmusik der Schütz-Singwoche
6./7. Schweizer Wurf-Tauben-Meisterschaften.
– Boules: President Cup, Doublettes
7. Suvretta House: «Die Kammermusiker»,
Zürich (Engadiner Konzertwochen)
8., 10. Engadiner Golf: Kulm-Hotel-
St.-Moritz-Cup, Carlton-Hotel-St.-Moritz-
Cup

Thun

- Juli/14. Aug. Thunerhof: Hans Stocker,
Karl Glatt, Peter Moilliet
Juli/23. Aug. Jeden Dienstag Abendrundfahrt
auf dem Thunersee
Juli/3. Sept. Jeden Samstag Abendrundfahrt
auf dem Thunersee
Juli/4. Sept. Kleinmeistermuseum Schloss
Schadau: Berner Keramik von heute,
Thuner Majolika 1850–1900
Juli/Okt. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule. –
Schadaupark: Wochoer-Panorama
Juli/16. Okt. Historisches Museum:
Gegenstände des 17.–19. Jahrhunderts
(Musikinstrumente, altes Zinn, Trachten,
Möbel, Bilder usw.)
15. Juli/19. Aug. Jeden Freitag Abendrund-
fahrt auf dem Thunersee
August: 6./7. Grosses Seenachtsfest
6. Aug./5. Sept. Galerie Aarequal:
Raymond Meuwly

Tramelan

- August: 4./7. 5^e Concours hippique national

Tschierschen

- Juli: 16. Geistliche Abendmusik. Leitung:
Mart. Derungs
27. Chor- und Orchesterkonzert. Leitung:
Mart. Derungs. Solisten
August: 3. Ensemble Ricercare (Musik auf
barocken Instrumenten). Leitung:
Mart. Derungs
10. Kammermusikabend. Leitung:
Mart. Derungs

Urnäsch

- Juli: 23./24. Jakobi-Feier auf der Hochalp
25. Sennenball im Rossfall

Utzenstorf

- August: 5./14. Eidgenössisches Armbrust-
schützenfest

Verbier

- Juillet: 19./20. Concours de pétanque
21./23. Tournoi de minigolf
22./24. Tournoi de tennis pour les hôtes
25. Procession St-Christophe
29./31. Concours de boules
Août: 3./4. Concours de pétanque
6./14. Grande semaine de tennis de Verbier

Vercorin

- Août: 7. Fête alpestre de lutte suisse

Vevey

- Juillet/août. La Chanson veveysanne et
Les Végnoles: Concerts folkloriques
Juillet/sept. Dans divers hôtels: Concerts
Frédéric Grobe, pianiste
24 juillet/1^{er} août. Yachting: Championnat
suisse, 6,5 m

Vicosoprano

- Juli: 29. Kirche: Thurgauer Barock-Ensemble.
Solist: Regula Ammann, Sopran
(Bergeller Musikwochen)

Villars-Chesières

- Juillet/août. Patinoire artificielle: Matches
de hockey sur glace, patinage artistique,
curling, bowling américain
Juillet: 17. Golf: Coupe de l'Hôtel La Renar-
dière
18./24. Tournoi international de tennis ouvert:
Championnat des Alpes vaudoises
24. 31. Golf: Course aux drapeaux, Coupe du
Roc d'Orsay
30./31. Breyaz: Fête alpestre de la mi-été
31. Fête du Centenaire de la station
Août: 6./7. Taveyannaz-Les Chaux: Fête
alpestre de la mi-été
7. 10. Golf: Coupe du Villars-Palace, Coupe
de l'Hôtel du Parc

Vitznau

- Juli: 23. Sommernachtsfest
August: 6./7. Hüttenfest

Weinfelden

- Juli: 30. Schweizerische Marathon-Meister-
schaft

Weissbad

- Juli/Aug. Hotel Kurhaus: Jeden Sonntag
Appenzeller Streichmusik
Juli: 17. Geführte Wanderung

Wengen

- Juli/Anf. Sept. Wengener Sommerkonzerte
Juli: 15., 22., 29. Geführte Wanderungen
17. Wengener Dorfsonntag und Trachtenfest
26. Geführte Bergtour
August: 5. Geführte Wanderung
9. Geführte Bergtour

Wii

- Juli: 17. Concours hippique

Winterthur

11. Juli/13. Aug. Deutsch-Ferienkurse,
organisiert von der Stadt Winterthur
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar
Reinhart: Sammlung von Bildern
schweizerischer, deutscher und öster-
reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-
hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-
sammlung des Kunstvereins Winterthur. –
Heimatmuseum im «Lindengut»

Zermatt

- August: 5. Kapellenfest «Maria zum Schnee»
auf Schwarzsee

Zillis

- Juli: 31. Kirche: Thurgauer Barock-Ensemble.
Solist: Frank Gassmann, Violine

Zug

- Juli: 17. Schweizerische Langstrecken-
Schwimmmeisterschaften

Zuoos

- Juli: 15. Lyceum Alpinum: Trio di Trieste
(Engadiner Konzertwochen)
August: 3. Evang. Kirche St. Luzius: Thurgauer
Barock-Ensemble. Solisten: André Lardrot,
Oboe; Frank Gassmann, Violine
6./7. Lyceum Alpinum: Alt-Zuooser Treffen

Zürich

- Konzerte und Theater:**
Juli/Sept. Freilichtspiele Höschgasse:
«Zürcher Ballade»
Juli: 14. Grossmünster: Orgelabend
James A. Simms, New York
Ausstellungen und Messen:
Juli/4. Sept. Graph. Sammlung der ETH:
Zeichnungen aus Schweizer Privat-
sammlungen
Juli/Ende Sept. Zoologisches Museum der
Universität: «Amphibien der Schweiz»
Juli: Bis 17. Helmhaus: Rudolf Koller,
Gemälde und Zeichnungen
Bis 24. Kunsthaus: Oskar Kokoschka
(Überblick über sein Schaffen)
Bis 31. Kunstgewerbemuseum: Jiri Trnka,
20 Jahre Puppenfilm. – Haus zum
Rechberg: Johann Jakob Ulrich (1798 bis
1877), Gemälde und Zeichnungen
6. Aug./11. Sept. Kunsthaus: François Stahly,
Plastiken
Internationale Kongresse:
Juli: 19. Kantonsspital: Internationales
Lymphologisches Symposium
Spart:
Juli: 16./17. Offizieller SVM-Tag
(Schweizerische Verbandsmeisterschaft
für Leichtathletik)
17. Albisgütli: Final der Kleinkaliber-Gruppen-
meisterschaft
30./31. Letzibad: Schweizer Meisterschaft
im Kunstspringen
August: 5. Rennbahn Oerlikon: Radrennen
Diverses:
Juli: 11./23. Hotel Rigiblick: Internationaler
Sommerkurs für Tanz und Gymnastik
Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giaco-
metti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). –
Kunstgewerbemuseum («3000 Jahre
Keramik»). – Museum Rietberg (Sam-
mlung von der Heydt): Ständige Ausstellung
von Werken aussereuropäischer Kunst. –
Heimethaus (Rudolf-Brun-Brücke) und
Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):
Schweizer Volkskunst und ländliches
Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale:
Permanente Bauausstellung. –
Schweizerisches Landesmuseum. – Zunft-
haus zur Meise: Schweizerische Porzellane
und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer
Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-
Kloten: Modellflughafen. –
Zoologischer Garten

**Für vollständige Programme und nähere
Angaben wende man sich an die lokalen
Verkehrsvereine**

**Prière de demander les listes complètes
des manifestations, ainsi que toutes
informations complémentaires aux
offices de tourisme locaux**

La Suisse, pays divers et toujours pittoresque

*Brochures avantageuses et richement illustrées
de l'Office national suisse du tourisme*

- La Suisse d'aujourd'hui Fr. 1.— allem., franç., angl., ital., espagn.,
port., holl., suédois, danois
«Suisse» allem., franç., angl., ital., espagn.,
holl., suédois, danois
alle., franç., angl., ital., espagn.,
holl.
Lieux de vacances en Suisse allem., franç., angl., ital., espagn.,
holl.
Les stations d'hiver en Suisse allem., franç., angl., ital., espagn.,
holl.
L'alpinisme en Suisse Fr. 1.— allemand, français
Beaux voyages par rail en Suisse Fr. 1.— allemand, français, anglais
Sur les routes suisses Fr. 1.— allemand
Routes alpestres suisses allemand, français, italien
La Suisse en auto allemand, français, anglais, italien
Itinéraires d'art en Suisse Fr. 1.— français
La Suisse du Nord-Ouest Fr. 1.— allemand
La Suisse orientale Fr. 1.— allemand, français
Anciens vitraux en Suisse Fr. 4.50 français, anglais, italien
Les plaisirs de la table et la
vasselle ancienne en Suisse Fr. 4.50 français, anglais
Belles enseignes de Suisse Fr. 4.— en librairie; allem., angl., ital.
La femme suisse Fr. 1.80 allemand, français
La Suisse romantique Fr. 3.95 en librairie; allem., franç., ital.
Brochure «Paul Budry» Fr. 2.50 français
L'enseignement universitaire
en Suisse allem., franç., anglais, espagnol
Ecoles privées en Suisse en 8 langues
Cours et camps de vacances en
Suisse allem., français, anglais
Homes d'enfants en Suisse allem., français, anglais
Guide thermal suisse allem., français, anglais
Petit guide de la Suisse climatique Fr. 2.— allemand, français, anglais
Camping allem., français, anglais
La pêche sportive en Suisse Fr. 1.— allemand, français, anglais
Liste des Motels en Suisse allem., français, anglais, italien
Auberges de la jeunesse en
Suisse allem., français, anglais
Sports d'été en Suisse Fr. 2.— allemand, français, anglais
Conditions de logement pour les
étudiants dans les villes
universitaires en Suisse gratuit allem., français, anglais
LA SUISSE
Paysage, art, littérature, culture
et histoire Fr. 16.— Vade-mecum du touriste
en librairie; allem., franç., angl.
Hugo Wetli: Les régions de la Suisse
1 série de 12 reproductions Fr. 7.20
Chaque reproduction Fr. —.60
Reproductions artistiques
de Carigiet (Wolfsberg)
1 série de 9 reproductions Fr. 45.— texte en 2 langues
Chaque reproduction Fr. 5.—
1 série de cartes postales
(12 photos en couleur) Fr. 2.— allem., franç., angl., ital., espagn.
Cartes
Carte routière officielle suisse allem./anglais, français/italien
Carte touristique de la Suisse franç., ital., port., holl.
Cartes régionales (O. Müller)
1 série de 8 reproductions Fr. 4.— texte en 4 langues
Chaque reproduction Fr. —.50

Ces brochures peuvent être obtenues auprès de l'Office national suisse
du tourisme, Talacker 42, 8023 Zurich